



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mercredi

08-06-2005

Après-midi

woensdag

08-06-2005

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beige gekleurd papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'incidence budgétaire de l'augmentation des dépenses effectuées à l'étranger par les consommateurs belges" (n° 7283) 1

Orateurs: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Question de Mme Nathalie Muylle au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les tests rapides ESB sur les bovins" (n° 7126) 4

Orateurs: **Nathalie Muylle, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

INHOUD

Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het begrotingseffect van de toename van de buitenlandse bestedingen door de Belgische consumenten" (nr. 7283) 1

Sprekers: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Vraag van mevrouw Nathalie Muylle aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de BSE-sneltesten op runderen" (nr. 7126) 4

Sprekers: **Nathalie Muylle, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGETCOMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

du

van

MERCREDI 8 JUIN 2005

WOENSDAG 8 JUNI 2005

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.35 uur door de heer Bart Tommelein, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.35 heures par M. Bart Tommelein, président.

01 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het begrotingseffect van de toename van de buitenlandse bestedingen door de Belgische consumenten" (nr. 7283)

01 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'incidence budgétaire de l'augmentation des dépenses effectuées à l'étranger par les consommateurs belges" (n° 7283)

01.01 **Carl Devlies** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in het tijdschrift van FEDIS las ik de volgende tekst onder de titel Ecotaks jaagt Belgische klant over de grens: "1 miljoen Belgische gezinnen trekken elk jaar de grens over om er 8% van hun beschikbaar budget te spenderen. Het fenomeen groeit. Tegenover 2003 stegen de buitenlandse bestedingen in 2004 met 14% tot 432 miljoen euro. De Franse supermarkten zijn daarbij goed voor 53% van de bestedingen. Nederland komt op de tweede plaats met 18%. De Belgische klant koopt er massaal cola, mineraalwater en andere frisdranken. De ecotaks heeft zijn vernietigend effect op de Belgische handel duidelijk niet gemist. Hoog tijd om deze heffing definitief af te schaffen."

Wij hebben vanochtend in de commissie voor de Financiën van minister Reynders vernomen dat de ecotaks opnieuw zal worden aangepast. Mijnheer de minister van Begroting, u zal zich herinneren dat de laatste ecotaks werd ingevoerd in april 2004. Dat was een ecotaks van 10 cent op alle niet-herbruikbare drankverpakkingen.

Gezien het succes van deze belasting heeft de minister van Financiën deze taks met 50% opgetrokken in het begin van het jaar 2005. De ecotaks werd dus opgetrokken tot 14,5 eurocent. Vandaag hebben wij van minister Reynders vernomen dat die taks weer wordt verminderd. Die 4,5 eurocent gaat er weer af.

Dat is werkelijk een blijk van goed beleid, van een doordachte aanpak. In januari verhoogde men die belasting met 50%. In de loop van het voorjaar stelde men vast dat deze verhoging van belasting grote perverse neveneffecten heeft. Men is dan verplicht om deze belasting te verminderen in de maand juni.

Dit is werkelijk een zeer ondoordacht beleid. Kunt u mij, met betrekking tot de begroting 2004, mededelen welke gevolgen het gewijzigde koopgedrag van de Belgische consumenten had? Als er

01.01 **Carl Devlies** (CD&V): La Fédération belge des entreprises de distribution (FEDIS) a communiqué dans son dernier bulletin d'information qu'en 2004, les achats des familles belges à l'étranger ont crû de pas moins de 14% par rapport à 2003. Il s'agit en l'occurrence d'un montant total de 432 millions d'euros, dont les achats dans les supermarchés français représentent un peu plus de la moitié. Les clients belges y achètent surtout des boissons rafraîchissantes et des eaux minérales. FEDIS considère que cette situation est surtout attribuable à l'instauration de l'écotaxe et estime qu'il y a lieu de l'abolir d'urgence et définitivement.

Au mois d'avril, le gouvernement a fixé le tarif des écotaxes à 10 centimes d'euro par emballage non réutilisable. Au début de cette année, ce tarif avait subitement été augmenté et porté à 14,5 centimes d'euro. M. Reynders a déclaré aujourd'hui que l'on revient au niveau de 2004. Quel bel exemple de politique cohérente!

Quelle a été l'incidence du changement dans le comporte-

zo'n grote verschuiving is, dan zal dat wel effecten hebben op de begroting. Ik vraag mij af of u de vergelijking hebt gemaakt met de meeropbrengsten die het gevolg zijn van deze ecotaks. Ik beperk mij voorlopig tot het jaar 2004. Ik kan mij inbeelden dat het voor 2005 moeilijk is om deze vraag te beantwoorden. Ik meen wel dat het belang heeft.

Ik stel trouwens ook vast dat de minister van Financiën verplicht werd zijn belasting opnieuw met 50% te verminderen, nadat hij ze verhoogd had met 50% in het begin van het jaar. Er is duidelijk een onmiddellijk financieel impact. Ik moet ook betreuren dat hierdoor slechte gewoontes worden gecreëerd bij de Belgische consumenten, die in toenemende mate hun aankopen doen over de grens. De schade die aangericht werd door de verhoging van de taks in de maand januari zullen wij pas later kunnen bepalen, maar ongetwijfeld zal ze nog groter zijn dan de schade die men opgelopen heeft in het jaar 2004.

01.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Voor 2004 is het simpel. Het was een budgettair neutrale operatie. Dat was zo voorzien en zo is het ook gebeurd. De verhoging en de verlaging hebben elkaar gecompenseerd. Voor 2004 was er dus geen probleem. Voor 2005 hebben we eraan gedacht om het effect te vergroten. Ik vind die doelstelling heel lovenswaardig. Wij hebben geprobeerd te bereiken dat meer recycleerbare producten zouden worden aangekocht. Wij hebben echter gemerkt dat de mensen in plaats van water in glazen flessen te kopen, water in Frankrijk kochten. Wij hebben dus vastgesteld dat dit een mislukking was, daarom hebben wij het teruggedroefd naar de situatie van 2004, die – ik herhaal het – budgettair neutraal was.

01.03 **Carl Devlies** (CD&V): Mijnheer de minister, het is budgettair neutraal, in de zin dat de daling van de verkoop, en dus de minderontvangst die daardoor in principe wordt gerealiseerd, wordt gecompenseerd door de stijging van het tarief. Als men het zo bekijkt, is dat budgettair neutraal. Mijn vraag gaat in feite veel verder.

01.04 Minister **Johan Vande Lanotte**: U gaat er per definitie van uit dat er in 2004 een daling van de verkoop was. U beschikt echter niet over cijfers. De waarheid is dat er in 2004 zeer weinig effect op het koopgedrag is geweest. De meerbelastingen en de minderbelastingen hebben elkaar gecompenseerd. Pas in 2005 is er een wijziging van het koopgedrag gekomen, maar niet de wijziging die wij hebben gewenst. U zegt dat er een grote impact op het koopgedrag is geweest, maar daarvan zijn er geen cijfers.

01.05 **Carl Devlies** (CD&V): Mijnheer de minister, hoe u de budgettaire neutraliteit hebt berekend, is niet duidelijk. Mijn vraag heeft in feite betrekking op de toename van de aankopen door Belgische consumenten in het buitenland. Daarvan zijn wel cijfers beschikbaar. Er zijn de cijfers van FEDIS, de organisatie die de

ment d'achat des consommateurs belges sur le budget 2004? L'augmentation des recettes des écotaxes compense-t-elle entièrement la diminution des recettes pour l'État belge?

01.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre: La réponse est simple: il s'agit d'une opération budgétaire neutre pour 2004. L'augmentation et la diminution se sont neutralisées. Le gouvernement a voulu obtenir un effet similaire en 2005 en stimulant encore davantage l'utilisation d'emballages recyclables par le biais d'un tarif encore plus élevé, mais il n'a pas obtenu le résultat escompté. Nous constatons que les consommateurs achètent leurs boissons rafraîchissantes et leurs eaux en grandes quantités à l'étranger. Le gouvernement a dès lors décidé de réinstaurer le tarif des écotaxes de 2004.

01.03 **Carl Devlies** (CD&V): Qu'entend le ministre par une opération budgétairement neutre? La diminution des ventes et dès lors des recettes est-elle intégralement compensée par l'écotaxe?

01.04 **Johan Vande Lanotte**, ministre: M. Devlies se base systématiquement sur la modification des comportements d'achat et la diminution des ventes qui en résulte, alors qu'il n'existe pas de données chiffrées précises à cet égard.

01.05 **Carl Devlies** (CD&V): Que faites-vous, dans ce cas, des chiffres de la FEDIS? Ils indiquent clairement une augmentation spectaculaire des achats de

distributie overkoepelt. Volgens FEDIS is er in 2004 een toename met 18% geweest. Als er zo'n belangrijke toename van aankopen door Belgische consumenten in het buitenland is, heeft dat onrechtstreeks een effect op de Belgische begroting.

consommateurs belges à l'extérieur des frontières. Ce phénomène doit quand même avoir une incidence sur le budget.

01.06 Minister **Johan Vande Lanotte**: Ik bevestig die cijfers niet, dat is toch duidelijk.

01.06 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Je ne confirme pas ces chiffres.

01.07 **Carl Devlies** (CD&V): Dus u zegt dat die cijfers onjuist zijn.

01.08 Minister **Johan Vande Lanotte**: Neen. Ik zeg dat ik de cijfers van FEDIS voor 2004 niet bevestig. Voor 2005 was er wel een probleem.

01.09 **Carl Devlies** (CD&V): Ik vraag u niet de cijfers van FEDIS te bevestigen. Ik vraag u gewoon wat het effect is geweest op de inkomsten van de Belgische Staat door de verschuiving die zich heeft voorgedaan.

01.09 **Carl Devlies** (CD&V): Je n'en demande pas la confirmation. Je veux savoir quelle est l'incidence budgétaire de la diminution des ventes d'eaux et de boissons rafraîchissantes en Belgique.

01.10 Minister **Johan Vande Lanotte**: Geen.

Mijnheer Devlies, voor een aantal is het plus 1 en voor een aantal andere min 1. Het is neutraal. Dat betekent dat het globaal volume per definitie gelijk is gebleven. Anders kan men geen neutraliteit hebben en we hebben de neutraliteit vastgesteld.

01.11 **Carl Devlies** (CD&V): De minister bekijkt zijn neutraliteit op microschaal. Ik zal het wat meer op macroschaal doen.

De **voorzitter**: Het is een vraag en een antwoord. U krijgt een antwoord.

01.12 **Carl Devlies** (CD&V): De minister weigert op een en ander in te gaan. Voor het jaar 2005 geeft hij het effect toe. Misschien dat hij dan wel eens de berekening kan maken voor het jaar 2005.

01.13 Minister **Johan Vande Lanotte**: U zegt altijd dat wij die niet gemaakt hebben. Ik zeg dat ik niet akkoord ga met die cijfers voor 2005. Ik ga die niet uit de weg. Ik zeg dat ik daarmee niet akkoord ga. Dat is toch duidelijk?

01.13 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Je le répète: aucun effet en 2004. Il y aura certes un effet en 2005. C'est la raison pour laquelle nous avons décidé récemment de revenir au tarif de 2004. Les consommateurs faisaient par ailleurs leurs achats dans des supermarchés français et néerlandais depuis de nombreuses années déjà, mais cette année, ces supermarchés ont joué sur cette tendance par le biais de campagnes publicitaires massives.

Wat betreft 2005 ben ik het ermee eens dat er een ernstig effect was. U moet niet doen alsof de mensen uit Oostende in 2004 plots, voor het eerst, naar de Auchan gingen. Dat is niet zo. Ik weet niet of u het weet, maar dat was in 2003, 2002 en 2001 ook al zo. Ik zeg u dat in 2004 het effect van deze zaken niet zo groot is geweest en misschien zelfs heel beperkt. Globaal gezien was het neutraal. In 2005 hebben we vastgesteld dat er veel meer publiciteit gevoerd is, dat bijvoorbeeld de Nederlandse grootwarenhuizen in de Nederlandse grensgebieden – in het noorden van het land – ook reclame maakten en dat daar wel een grote verschuiving is geweest. Men heeft dat ook met cijfers aangetoond.

Je constate que la FEDIS et les grands producteurs d'eaux minérales et de boissons

Ik wil ook benadrukken dat FEDIS en de grote producenten in 2004 niet gezegd hebben dat het moest afgeschaft worden. In februari

2005 hebben ze dat wel gezegd. Ze hebben niet gevraagd om het af te schaffen, maar om terug te keren naar 2004. Dat was de vraag.

rafraîchissantes pouvaient s'accommoder des écotaxes en 2004. Ils ont toutefois protesté contre l'augmentation en début d'année et ont demandé que le tarif de 2004 soit réinstauré.

01.14 Carl Devlies (CD&V): Bestaan er berekeningen van het effect voor 2005?

01.15 Minister Johan Vande Lanotte: Ja.

01.16 Carl Devlies (CD&V): Zijn die ergens beschikbaar?

01.17 Minister Johan Vande Lanotte: Dat moet u vragen aan FEDIS. Dat zijn studies die FEDIS voor ons gemaakt heeft en die we ook aanvaard hebben.

Nogmaals, FEDIS heeft niet gevraagd de situatie van 2004 af te schaffen, maar heeft gezegd vrede te kunnen nemen met de situatie van 2004.

De **voorzitter**: Dit is een laatste repliek.

01.18 Carl Devlies (CD&V): Ik lees natuurlijk alleen wat in hun publicatie vermeld staat, een publicatie die alle collega's ook wel zullen ontvangen hebben in de loop van het voorbije weekend.

01.18 Carl Devlies (CD&V): A mes yeux, les chiffres de la FEDIS parlent d'eux-mêmes.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Vraag van mevrouw Nathalie Muylle aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de BSE-sneltesten op runderen" (nr. 7126)

02 Question de Mme Nathalie Muylle au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les tests rapides ESB sur les bovins" (n° 7126)

02.01 Nathalie Muylle (CD&V): Mijnheer de minister, deze vraag werd doorverwezen door minister Demotte. Bij een positieve vaststelling van BSE en na het uitvoeren van een BSE-sneltest op runderen, worden uit voorzorg het karkas voor het besmette karkas en twee karkassen na het besmette karkas in beslag genomen. Hoewel het aantal positieve tests heel sterk is verminderd, blijft er toch het probleem van de vergoeding van de eigenaar bij een positieve test. Uit ervaring weten wij dat de eigenaar van de karkassen ervoor of erna heel vaak niet dezelfde eigenaar is als die van het besmette karkas zelf.

Door het "Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten" werd er geen vergoeding uitgekeerd. Rekening houdend met de waarde die sommige runderkarkassen hebben – dat kan toch gaan van 500 euro tot soms 1.500 euro per karkas – kon de schade voor die veehouders zeer hoog oplopen.

In december 2003 besliste de Raad van het Begrotingsfonds de in beslag genomen buurkarkassen met terugwerkende kracht tot 1 juli 2001 toch te vergoeden vanuit het fonds. Minister Demotte heeft op 24 oktober 2004 de sector meegedeeld dat hij op 6 oktober 2004 een ontwerp van koninklijk besluit aan de minister van Begroting, dus aan

02.01 Nathalie Muylle (CD&V): Lorsqu'un test rapide de diagnostic de l'ESB permet de constater une contamination, la carcasse précédente et les deux carcasses suivantes doivent être saisies par précaution. Initialement, aucune indemnité n'était versée aux propriétaires qui subissaient dès lors un dommage financier très important. En décembre 2003, le conseil du Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux a décidé d'indemniser la saisie des carcasses en question avec effet rétroactif au 1^{er} juillet 2001.

M. Demotte a déjà répondu que le projet d'arrêté royal qui doit donner un fondement légal à cette indemnisation, a été transmis au

u, heeft bezorgd. Maar dat koninklijk besluit, dat de werkelijke basis vormt voor die vergoeding, is tot vandaag nog altijd niet verschenen. Dat betekent dat heel veel gedupeerde rundhouders al meer dan 4 jaar op hun vergoeding wachten.

Ik heb de vraag vorige week aan minister Demotte gesteld, maar hij heeft mij naar u doorverwezen. Hij zegt dat voor hem alles in orde is, dat het ontwerp al in oktober naar het kabinet van de minister van Begroting werd doorgestuurd en dat ook hij op het antwoord van de minister wacht.

Daarom vraag ik u, wat is de reden waarom het zo lang duurt eer er advies uitgebracht kan worden over dat ontwerp van koninklijk besluit?

02.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mijnheer de voorzitter, er is in dit dossier inderdaad nogal wat tijd gegaan tussen de aanvraag en het advies van IF en de uiteindelijke beslissing. Het dossier is bij ons in april binnengekomen en werd begin deze maand naar de administratie verstuurd.

ministre du Budget le 6 octobre 2004. Pourquoi son avis relatif à ce projet d'arrêté royal se fait-il attendre aussi longtemps?

02.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Beaucoup de temps s'est en effet écoulé entre la demande, l'avis de l'Inspection des finances et la décision. Ce dossier n'est arrivé qu'en avril de cette année et a été transmis à l'administration au début du mois de juin.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Mevrouw Turtelboom heeft gevraagd om haar vraag nr. 7182 uit te stellen. De vraag nr. 7122 van mevrouw D'hondt wordt eveneens uitgesteld.

*De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 14.49 uur.
La discussion des questions et interpellations se termine à 14.49 heures.*